

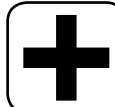
Installation Instruction–Safety Information

! DANGER STRANGULATION HAZARD

- Keep cords out of the reach of children.
- Move cribs and furniture away from cords.
- Remove objects below windows.
- Loops will appear when the shade is in the raised position.
- Do not tie cords together.
- Install a cord tensioner or cord cleat.



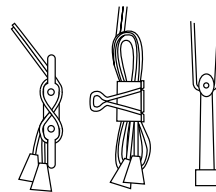
EMERGENCY FIRST AID FOR STRANGULATION



- Remove cord from child's neck
- Call 911 or Emergency Center
- Clear throat
- Check breathing and heartbeat
- Begin CPR

CHOKING HAZARD

- Keep cords out of children's reach
- Remove objects below windows
- Do not tie cords together
- Make sure safety cords are located 1-2 inches below the headrail
- Please reference all warning tags and labels in the instructions and on the blind
- To keep cords out of children's reach use one of these devices available at hardware or window covering stores



Contacting Us

Contact Levolor customer service regarding any questions or concerns you may have about your new window treatment. You may reach us at:

Ontario, Maritimes, Western Provinces
Telephone: 1-800-850-4555
Fax: 1-800-561-2136

Quebec (bilingual agent)
Telephone: 1-800-363-8870
Fax: 1-800-663-1539

www.levolor.ca

Additional Parts and Services

- **Purchasing extra or replacement parts**
Should the need arise, you may have your Levolor blinds repaired or purchase replacement parts through an authorized dealer. Please contact Levolor customer service at 1-800-LEVOLOR or through www.levolor.ca for a location near you.

Care and cleaning

Keep your Levolor textured blinds looking their best by periodically wiping them with a soft cloth, a dusting mitt, or the round brush attachment from a vacuum cleaner.

Tips:

- You can clean the blinds hanging in place or take them down.
- By tilting the slats down, but not quite closed, you'll be able to clean most of the top surface of each slat.

Important information

Please read the Window Covering Manufacturers Association, Inc., warning included in these instructions, on the tag attached to the traverse cord (corded blinds only). Do not remove the permanent label. This ensures that future owners of this product will be aware of potential dangers associated with blind cords and children.

Operating your blinds

Your blinds are designed for many years of trouble-free operation. Following these instructions will help you get the most from your investment.

Adjusting slat tilt:

Gently pull one tilt cord to adjust tilt in one direction; pull the other to adjust in the opposite direction.

Raising or lowering the blinds:

IMPORTANT: The slats must be in the open position before raising or lowering the blinds. If they are not, premature cord wear and possible breakage may result.

Pull the lift cords gently toward the center of the window; then pull to raise or release to lower the blinds. If your blinds have hold-down brackets, make sure that the bottom rail is unhooked from the hold-down brackets before attempting to raise the blinds.

Do not force the cords; if the blinds do not raise or lower, check for objects preventing proper operation.

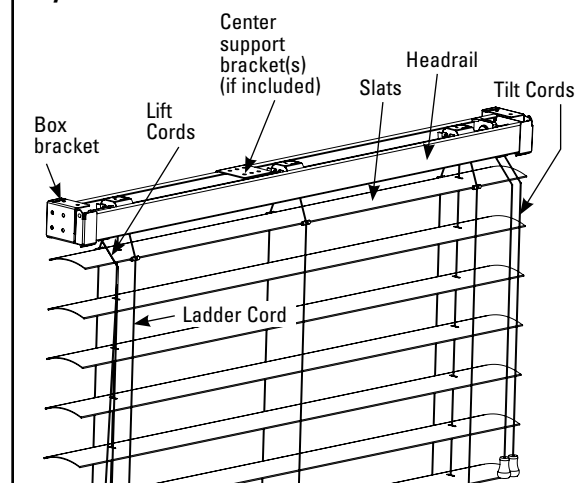
Before you begin your installation:

Read all installation instructions before you begin!

IMPORTANT: Do not remove binding until the blind is installed in the window.

- Make sure that you have all tools and hardware needed for installation.
- Check the installation surface (wall, ceiling, or window frame) to ensure that you have suitable hardware and tools for the material.
- Double-check the headrail for proper width. If you are installing several sets of blinds, be sure to match them with the appropriate window.
- Check the parts list shipped with the product to confirm that you have the correct number and types of brackets.

Key Parts



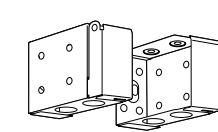
Tools you may need (not included)

The tools you will need for installing your blinds will vary, depending on the installation surface and mounting bracket type.

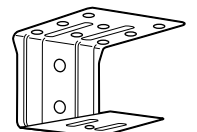
- Tape Measure
- Level
- Pencil
- 3/8" Wrench
- Phillips Screwdriver or 1/4" Nut Driver
- Flat-Head Screwdriver
- Drill With Bits
- Drywall Anchors
- Scissors or Utility Knife
- Ladder

1 Mounting brackets

Bracket appearance and quantity may vary depending on size and headrail length. Always use two mounting screws per bracket.



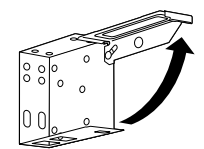
Box bracket
(one used at each end)



Center support bracket
(spaced evenly between ends)

Preparing box brackets for installation:

- Open the front of the bracket by lifting while pressing on the bottom of the bracket to release the locking tab.

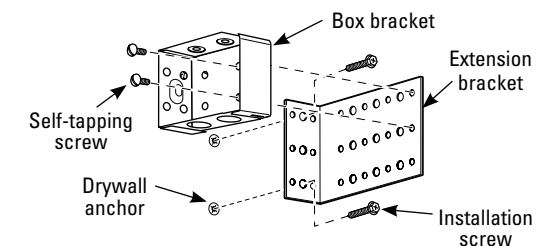


2 Using optional extension brackets or spacers

If your blinds include optional extension brackets or spacers, you will need to use them to determine mounting hole locations in Steps 3 and 4.

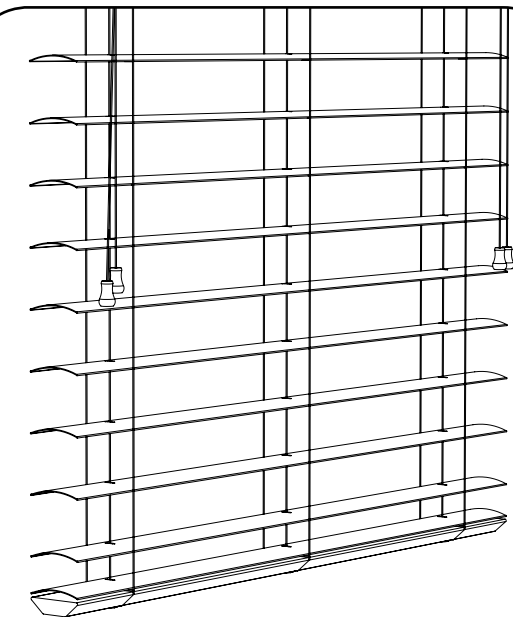
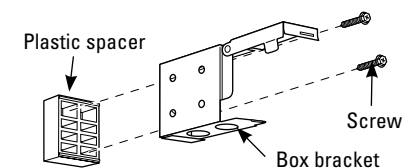
Extension brackets

Align the holes in the box bracket with the desired set of small holes in the extension bracket, as shown, and temporarily attach the brackets together using two self-tapping screws per bracket. Use the installation screws shipped with your blinds and #8 drywall anchors (not included) to attach the extension brackets to the wall before final installation of the box bracket to the extension bracket.



Spacers

The plastic spacer must be used in certain applications to allow for clearance between the blinds and the window. Blinds will not function properly without the spacer in some cases.



Textured Blinds

Thank you for making Levolor a part of your home. Learn more about Levolor and discover a resource of information, ideas, and support at www.levolor.ca.

Read all installation instructions before installing.

LEVOLOR®

For Canada residents:

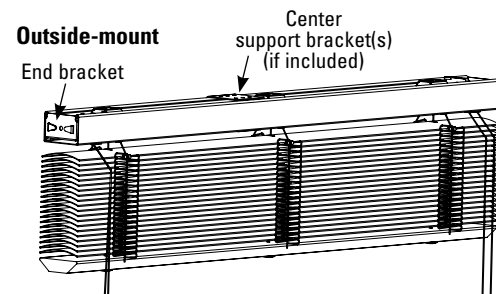
For more safety information : 1-866-662-0666 or visit www.healthcanada.gc.ca/blindcords

Made by:/Fabriqué par :/Fabricado por:
Levolor Canada 53 Jutland Road, Toronto, Ontario, M8Z-2G6 Canada
1-800-850-4555 www.levolor.ca

Outside-Mount Installation

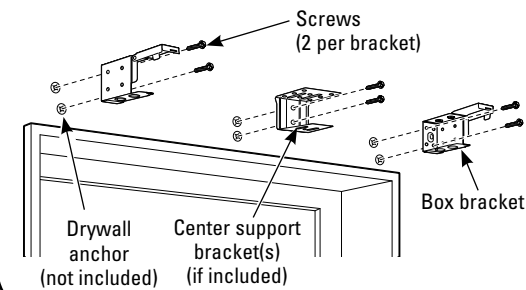
3A Mark the bracket locations—outside-mount installation

- Position the box brackets at each end of the headrail.
- Position the center support bracket (if included) in the center, if using only one. If more than one center support bracket is included, space them evenly along the headrail. Make sure they will not interfere with the cord mechanism.
- Use a spirit level to check for levelness and mark the bracket mounting hole locations, two per bracket, making sure they are square and equally spaced.



4A Install the brackets—outside-mount installation

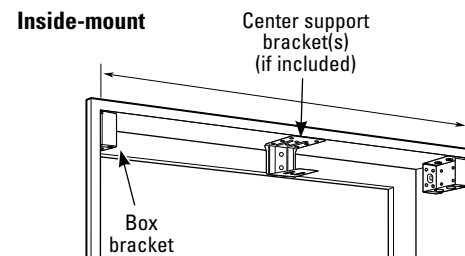
Example: Installation in drywall using #8 drywall anchors (not included) and the included screws. **Use two screws per bracket.** Continue to step 5.



Inside-Mount Installation

3B Mark the bracket locations—inside-mount installation

- Position the box brackets at each end of the headrail. Depending on the installation location, box brackets can be attached using the top, back, or the side holes.
- Position the center support bracket (if included) in the center, if using only one. If more than one center support bracket is included, space them evenly along the headrail. Make sure they will not interfere with the cord mechanism.
- Mark the location of the desired bracket mounting holes, two per bracket, making sure they are square and equally spaced.

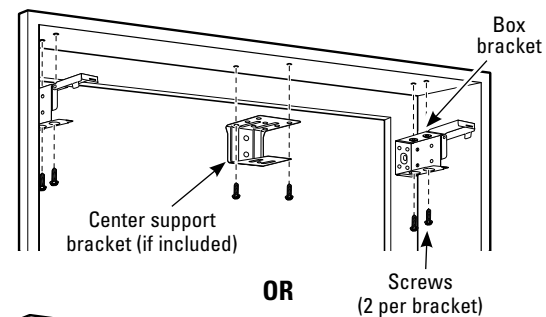


4B Install the brackets—inside-mount installation

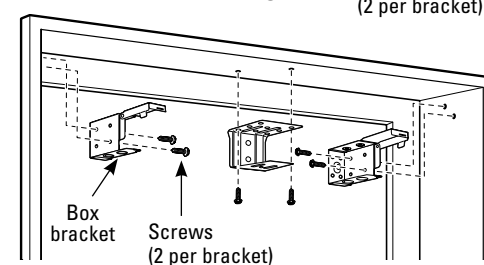
Example: Installation in a wood window frame using the included screws.

Use two screws per bracket.

Drill pilot holes using a 1/16" drill bit. Depending on the installation location, box brackets can be attached using the top, back, or side holes.

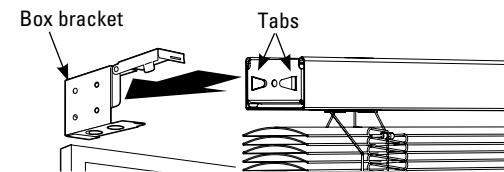


OR

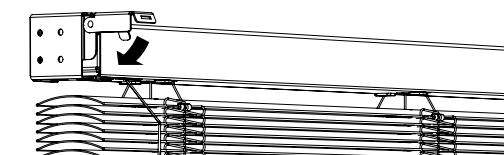


5 Attaching the headrail to the mounting brackets

- Align the headrail, tilt mechanism facing out, with the brackets.
- Slide it straight back into the brackets.
- If the headrail can slide from side to side in the box brackets, use a flat-head screwdriver to bend out the tabs on the ends of the headrail until it is snug.



- Lower the front of each box bracket and press until the locking tab clicks into place.

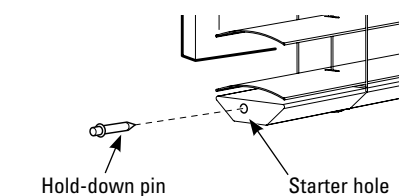


- Remove the binding from the blinds.

6 Attach optional hold-down brackets (on some styles)

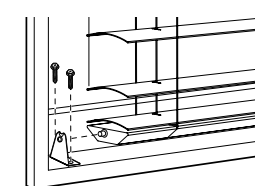
NOTE: Some styles may have the hold-down pins built into the bottom rail.

- Mark the center of the bottom rail.
- Drill 1/8" diameter by 1/2" deep starter hole to prevent chipping.
- Tap the hold-down pin into the drilled hole.

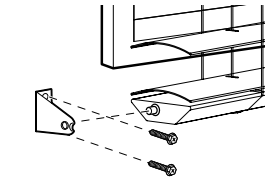


- With the hold-down brackets attached to the bottom rail, lower the blinds to the hold-down bracket mounting surface and mark the bracket locations.
- Attach the hold-down brackets at the bottom of the window with the included screws, as shown for your installation type.
- Slip the hold-down pin into the hole in the bracket.

Inside-mount

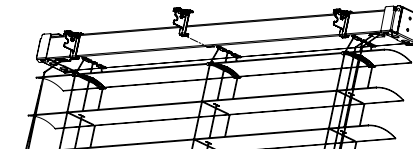


Outside-mount

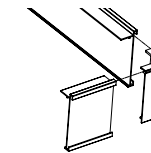


7 DesignLine™ Valance (outside/inside-mount) installations

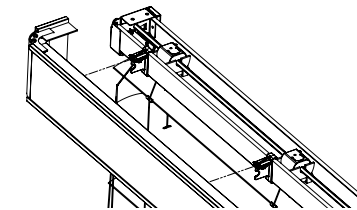
1. Attach the valance clips to the headrail by snapping the valance clips into the slots on the headrail.



2. For outside-mount DesignLine valances, attach the corner to the front and return valances.

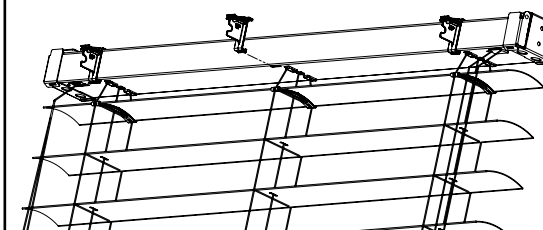


3. Attach the valance to the valance clips.

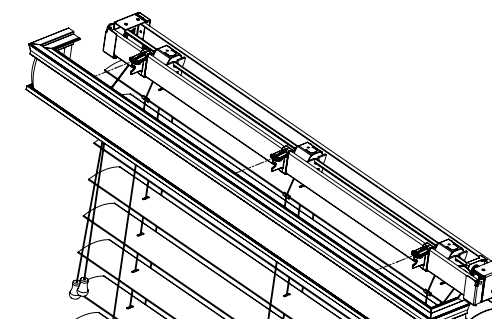


8 Traditional & Transitional Valance (outside/inside-mount) installations

1. Attach the valance clips to the headrail.



2. Attach the preassembled valance to the valance clips.



Lifetime-Limited Warranty For Custom Products

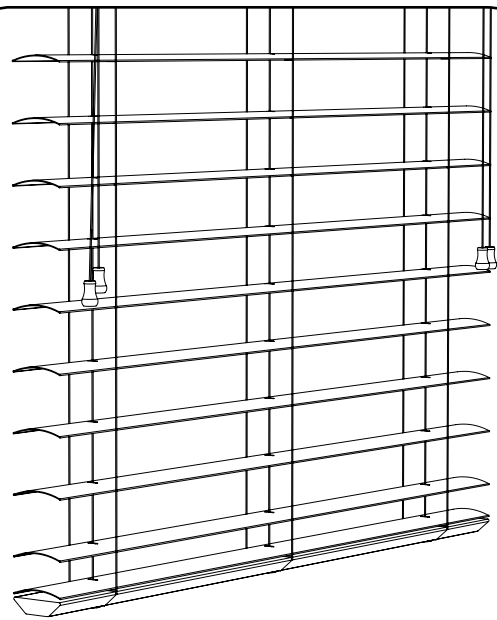
Levolor® Window Fashions proudly extends a lifetime-limited warranty on all our custom blinds and shades to the original residential retail purchaser as long as the product remains in the original window.

WARRANTY	PERIOD OF COVERAGE
Entire product against manufacturing defects (i.e., a flaw in the product design, materials, or workmanship that causes the product to no longer function)	Lifetime
EXCEPT	
Vertical vinyl (PVC) vanes	3 years
All fabric	5 years
Battery-operated motors on Wood Blinds	3 years
Battery-operated motors on Roller and Cellular Blinds	5 years
All electronic accessories (remote control, satellite eye, solar switch)	1 year
Specialty applications and commercial applications	1 year

NOT COVERED

1. Normal wear and tear
2. Any product that fails due to:
 - abuse
 - alterations
 - exposure to salt air
 - improper cleaning
 - improper installation
 - misapplication
 - accident
 - damage from pets/insects
 - extraordinary use
 - improper handling
 - improper operation
 - misuse
3. Any product that, with the passage of time, has:
 - loss of colour intensity
 - loss of pleating if product is not held in a raised position a portion of the time
 - yellowing or cracking of plastic parts or foam wood product
4. Natural wood products that have:
 - variations in colour, grain, or texture
 - warping of wood slats
5. Batteries on motorized blinds and shades
6. Costs associated with:
 - product removal
 - transportation to and from the retailer or purchaser
 - product remeasure
 - incidental or consequential damages
 - product reinstallation
 - shipping

In the event that there are multiple blinds/shades in the same room, only the defective blind/shade will be repaired or replaced.



Stores texturés

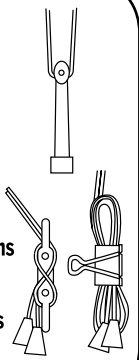
Merci d'avoir choisi Levolor pour votre intérieur. Visiter le site www.levolor.ca pour en savoir plus au sujet de Levolor et découvrir une source de renseignements, d'idées et d'aide.

Veillez lire toutes les instructions avant de procéder à l'installation.

LEVOLOR®

RISQUE D'ÉTOUFFEMENT

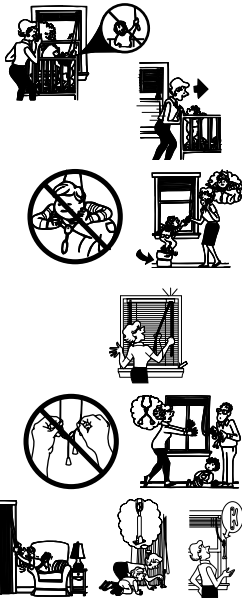
- Gardez les cordons hors de la portée des enfants.
- Retirez tout objet se trouvant sous les fenêtres.
- N'attachez pas les cordons ensemble.
- Assurez-vous que les cordons sécuritaires sont situés à une distance variant entre 2,5 et 5 cm (1 et 2 po) au-dessous du caisson.
- Veuillez vous référer à l'ensemble des avertissements qui se trouvent dans les instructions et sur les stores.
- Pour garder les cordons hors de la portée des enfants, utilisez l'un des dispositifs ci-après offerts dans les quincailleries ou les magasins de parures de fenêtre.



Instructions d'installation— Consignes de sécurité

! DANGER RISQUE D'ÉTRANGLEMENT

- Gardez les cordons hors de portée des enfants
- Eloignez les meubles et lits d'enfants des cordons.
- Retirez les objets situés sous les fenêtres.
- Des boucles vont se former lorsque le store est dans la position remontée.
- N'attachez pas les cordons entre eux.
- Installez un tendeur de cordon ou un taquet pour cordon.



QUE FAIRE EN CAS D'ÉTRANGLEMENT



- Retirez le cordon du cou de l'enfant
- Appelez le 911 or le Centre d'urgence
- Dégagez la gorge
- Vérifiez la respiration et le rythme cardiaque
- Commencez la réanimation

Pour résidents du Canada :

Pour plus de renseignement sur la sécurité :
1-866-662-0666 ou visitez
www.santecanada.gc.ca/cordons-stores

Nous contacter

Pour contacter le service à la clientèle de Levolor pour toute question ou inquiétude concernant vos nouveaux stores et cantonnières, nous vous invitons à nous contacter au :

Ontario, Maritimes, Provinces de l'Ouest
Téléphone : 1-800-850-4555
Fax : 1-800-561-2136

Quebec (agent bilingue)
Téléphone : 1-800-363-8870
Fax : 1-800-663-1539

www.levolor.ca

Pièces Supplémentaires et Entretien

- **Achat de pièces supplémentaires ou de remplacement**
En cas de besoin, vous pouvez faire réparer vos stores Levolor ou acheter des pièces de remplacement par l'intermédiaire d'un détaillant autorisé. Veuillez contacter le service à la clientèle de Levolor au 1-800-LEVOLOR ou en consultant www.levolor.ca pour un détaillant près de votre domicile.

Entretien et nettoyage

Afin de maintenir l'éclat de vos stores, essuyez-les régulièrement à l'aide d'un chiffon doux, d'un gant anti-poussière ou à l'aide de la brosse arrondie de votre aspirateur.

Conseils :

- Nettoyez les stores en place ou en les décrochant.
- La plus grande partie du dessus des lattes peut se faire en inclinant les lattes vers le bas, mais sans toutefois les fermer complètement.

Informations importantes

Veillez lire l'avertissement du Window Covering Manufacturers Association fourni dans cette notice, sur l'étiquette fixée aux cordons de levage (modèles à cordon) et sur l'étiquette permanente fixée sur le rail inférieur de votre store. Ne retirez pas cette dernière. Celle-ci garantit que les futurs propriétaires de ce produit seront conscients des dangers potentiels liés aux cordons de stores pour les enfants.

Utilisation des stores

Vos stores sont conçus pour une utilisation sans problème pendant de nombreuses années. Ces instructions vous permettront d'en tirer le meilleur parti.

Réglage de l'inclinaison des lattes :

Tirez doucement sur une des extrémités du cordon pour régler l'inclinaison dans une direction; tirez sur l'autre extrémité pour régler l'inclinaison dans la direction opposée.

Remonter ou abaisser les stores :

IMPORTANT : Les lattes doivent être en position ouverte avant de monter ou d'abaisser les stores. Dans le cas contraire, le cordon peut s'user prématurément et se casser.

Tirez le cordon doucement vers le centre de la fenêtre, puis tirez pour monter ou relâchez pour abaisser les stores. Si votre store est équipé de support d'immobilisation, veillez à ce que le rail inférieur soit décroché des supports d'immobilisation.

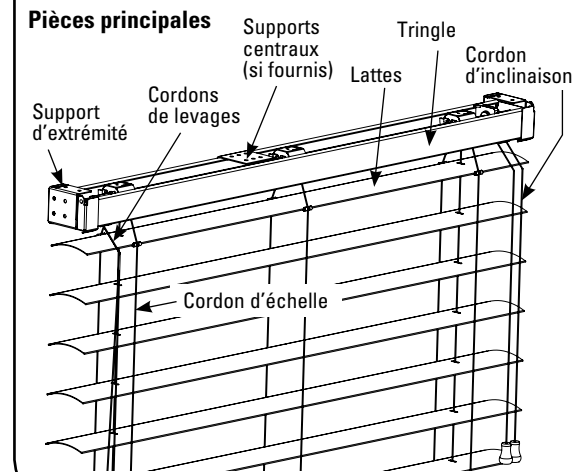
Ne forcez pas sur le cordon ; si les stores ne remontent ou ne s'abaissent pas, vérifiez qu'aucun objet n'empêche leur fonctionnement.

Avant de procéder à l'installation :

Veillez lire toutes les instructions avant de commencer !

IMPORTANT : Ne retirez pas les attaches avant d'avoir installé le store sur la fenêtre.

- Assurez-vous de disposer de tous les outils et matériel nécessaires à l'installation.
- Vérifiez la surface d'installation (mur, plafond ou embrasure) afin de vous assurer que vous disposez de toutes les pièces de fixation et des outils.
- Vérifiez bien la largeur de la tringle. Si vous installez plusieurs stores, assurez-vous de les avoir bien associés à la bonne fenêtre.
- Vérifiez la liste de pièces afin de vous assurer que vous disposez du nombre et des type appropriés de supports.



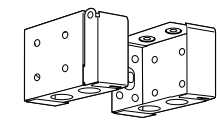
Outils dont vous aurez peut-être besoin (non fournis)

Les outils nécessaires pour l'installation des stores peuvent varier selon le type d'installation, soit en surface ou sur des fixations.

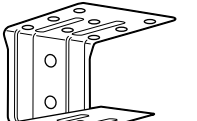
- Mètre
- Niveau
- Crayon
- Clé 3/8 po
- Tournevis Phillips ou tournevis à douille 1/4 po
- Tournevis
- Perceuse et forets
- Brides d'ancrage au mur
- Ciseaux ou couteau à lame rétractable
- Escabeau

1 Supports de montage

L'apparence et le nombre de support peuvent varier selon les dimensions et le style de la tringle. Utilisez toujours deux vis de fixation par support.



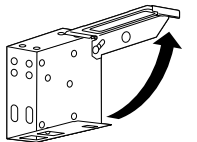
Support d'extrémité
(un à chaque extrémité)



Supports centraux (espacés à intervalles réguliers entre les deux extrémités)

Préparation des supports d'extrémité pour l'installation :

- Soulevez la face avant du support en appuyant sur la base du support pour libérer la languette de verrouillage.

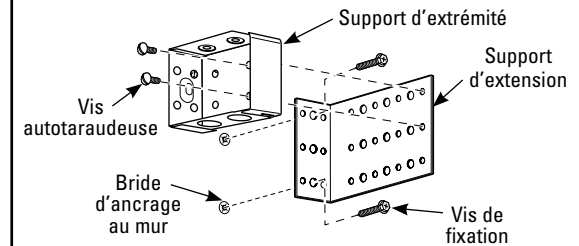


2 Utilisation de supports d'extension ou d'entretoise en option

Si votre store est fourni avec des supports d'extension ou des entretoises en option, vous devrez les utiliser pour déterminer la position des trous de montage aux étapes 3 et 4.

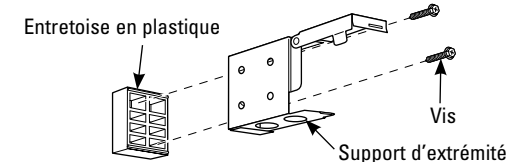
Supports d'extension

Alignez les trous dans le support d'extrémité avec les trous que vous souhaitez utiliser dans le support d'extension, comme indiqué. Attachez temporairement les supports entre eux en utilisant deux vis autotaraudeuses par support. Utilisez les vis de montage fournies avec votre store et les brides d'ancrage au mur (non fournies) pour fixer les supports d'extension au mur avant l'installation finale du support d'extrémité au support d'extension.



Entretoises

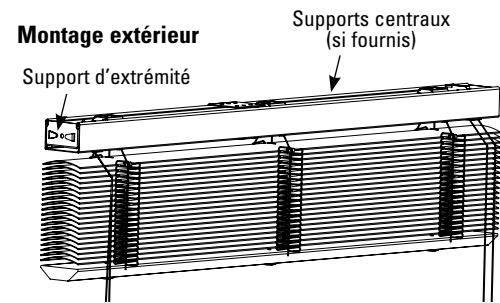
Une cale d'espacement en plastique peut être utilisée pour certaines installations afin de permettre le dégagement des stores avec la fenêtre. Pour quelques cas, le mécanisme des stores ne fonctionnera pas correctement si cette cale n'est pas installée.



Installation montage extérieur

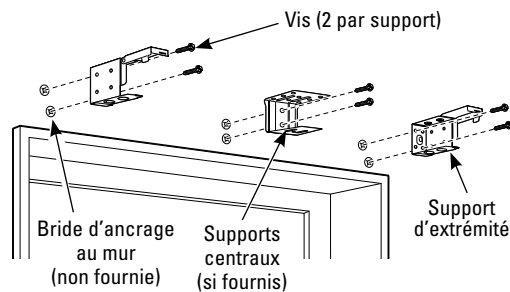
3A Marquez les emplacements des supports—montage extérieur

- Positionnez les supports d'extrémité à chaque extrémité de la tringle.
- Positionnez le support central (si fourni) au centre, seulement si vous en utilisez un. Si vous en utilisez plusieurs, espacez les supports à intervalles égaux le long de la tringle. Veillez à ce que les supports ne gênent pas le mécanisme du cordon.
- Utilisez un niveau à bulle pour vérifier l'alignement. Marquez l'emplacement des trous de fixation des supports, deux par supports, en s'assurant qu'ils soient d'équerre et régulièrement espacés.



4A Installation des supports—montage extérieur

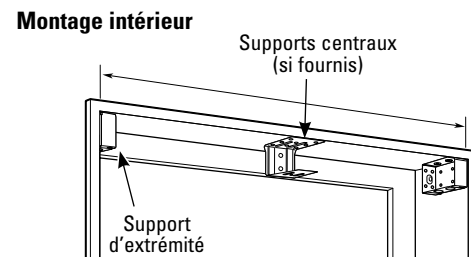
Exemple : Installation des brides d'ancrage au mur (non fournies) et des vis pour support.
Utilisez deux vis par support.
Passez à l'étape 5.



Installation montage intérieur

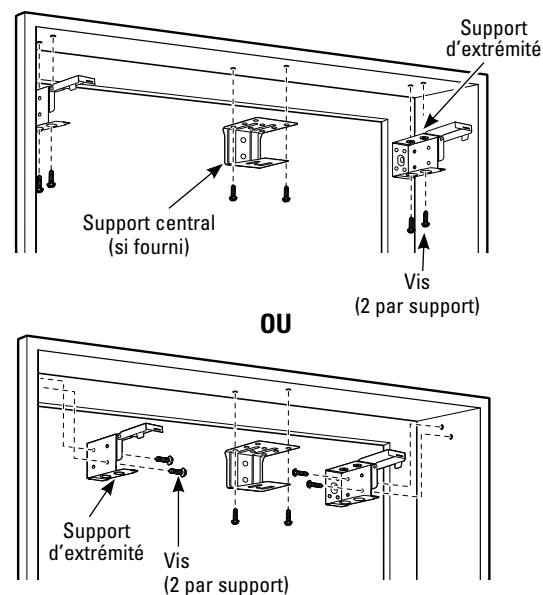
3B Marquez les emplacements des supports—montage intérieur

- Positionnez les supports d'extrémité à chaque extrémité de la tringle. Suivant l'emplacement de l'installation, les supports d'extrémité peuvent être fixés soit aux trous du haut, de l'arrière ou du côté.
- Positionnez le support central (si fourni) au centre, seulement si vous en utilisez un. Si vous en utilisez plusieurs, espacez les supports à intervalles égaux le long de la tringle. Veillez à ce que les supports ne gênent pas le mécanisme du cordon.
- Marquez l'emplacement des trous de fixation des supports, deux par supports, en s'assurant qu'ils soient d'équerre et régulièrement espacés.



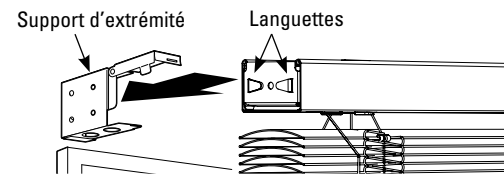
4B Installation des supports—montage intérieur

Exemple : Installation dans l'embrasure en bois d'une fenêtre en utilisant les vis fournies.
Utilisez deux vis par support.
Percez deux trous pilotes à l'aide du foret 1/16 po. Suivant l'emplacement de l'installation, les supports d'extrémité peuvent être fixés soit aux trous du haut, de l'arrière ou du côté.

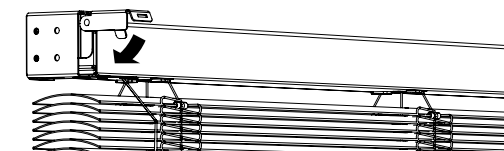


5 Fixation de la tringle sur les supports de montage

- Alignez la tringle avec les supports tout inclinant le mécanisme vers l'extérieur.
- Faites-la glisser dans les supports.
- Si la tringle glisse d'un côté à l'autre dans les supports d'extrémité, utilisez un tournevis à tête plate pour déformer les languettes aux extrémités de la tringle jusqu'à ce que cette dernière soit immobilisée.



- Abaissez la face avant de chaque support d'extrémité jusqu'à ce que la languette de verrouillage s'emboîte.

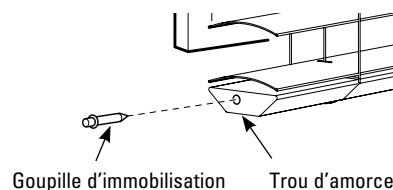


- Retirez les attaches des stores.

6 Fixation des supports d'immobilisation (sur certains styles)

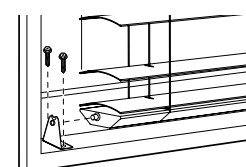
REMARQUE : Sur certains modèles, les tiges de maintien sont intégrées au rail inférieur.

- Marquez le centre du rail inférieur.
- Percez un trou d'amorce de diamètre d'1/8 po sur une profondeur d'1/2 po pour éviter tout écaillage.
- Enfoncez la goupille d'immobilisation dans le trou.

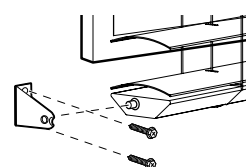


- Après avoir fixé les supports d'immobilisation au rail inférieur du store, abaissez le store jusqu'au niveau de fixation des supports et marquez l'emplacement des supports.
- Fixez les supports d'immobilisation au bas de la fenêtre à l'aide des vis fournies, comme indiqué pour votre type d'installation.
- Faites glisser la goupille d'immobilisation dans le support.

Montage intérieur

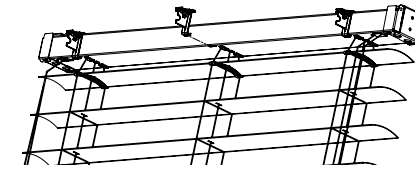


Montage extérieur

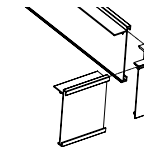


7 Installations cantonnière DesignLine^{MC} (montage extérieur/intérieur)

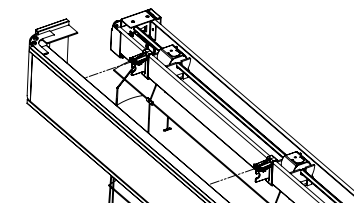
1. Fixez les pinces de la cantonnière à la tringle en enclenchant ces pinces dans les fentes sur la tringle.



2. Depuis l'extérieur des cantonnières DesignLine, fixez le coin au rebord avant puis retournez les cantonnières.

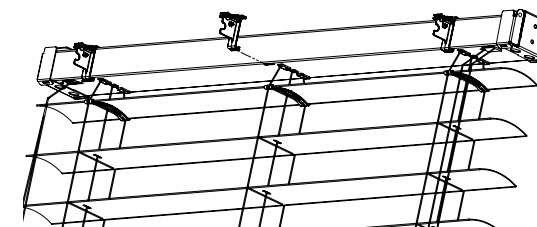


3. Fixez la cantonnière aux pinces de la cantonnière.

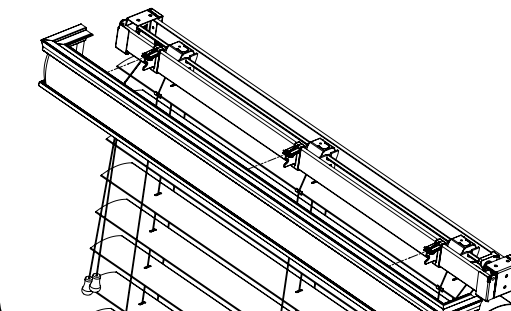


8 Installations cantonnière traditionnelle ou transitionnelle (montage extérieur/intérieur)

1. Fixez les pinces de la cantonnière à la tringle.



2. Fixez la cantonnière assemblée aux pinces de la cantonnière.



Garantie Limitée à vie pour les articles sur mesure

Levolor® Window Fashions est fière d'offrir à l'acheteur initial d'un produit résidentiel sa garantie limitée à vie pour tous les stores et toiles sur mesure, et ce, pour toute la durée durant laquelle le produit demeurera dans la fenêtre initiale.

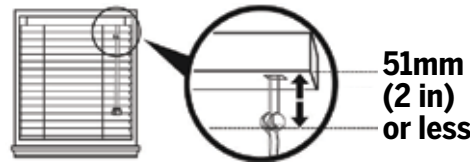
GARANTIE	DURÉE DE COUVERTURE
Le produit au complet contre les défauts de fabrication (c'est-à-dire un vice de conception, de matériaux ou de conception en raison de laquelle le produit ne fonctionne plus).	A vie
SONT EXCLUS	
Lattes verticales en vinyle (PVC)	3 ans
Tous les tissus	5 ans
Moteurs à piles de Stores en Bois	3 ans
Moteurs à piles de stores Roller et Alvéolés	5 ans
Tous les accessoires électroniques (télécommande, récepteur satellite, interrupteur solaire)	1 an
Produits spéciaux et commerciaux	1 an

NON COUVERT

1. Usure normale
2. Toute défaillance du produit due à :
 - une utilisation abusive
 - une exposition à l'air salé
 - une installation incorrecte
 - un accident
 - une utilisation inhabituelle
 - un actionnement incorrect
 - des altérations
 - un nettoyage incorrect
 - une mauvaise installation
 - des dommages causés par des animaux domestiques ou des insectes
 - une mauvaise manipulation
 - une utilisation incorrecte
3. Tout produit qui, avec le temps, présente :
 - une diminution de l'intensité des couleurs
 - une dégradation des plis si, pendant une partie de la période, le produit n'a pas été maintenu en position élevée
 - le jaunissement ou le craquellement des pièces en plastique ou des produits en mousse
4. Les produits en bois naturel qui présentent :
 - des variations de couleur, de grain, ou de texture
 - un gauchissement des lattes en bois
5. Les piles des stores et toiles motorisés
6. Les coûts associés :
 - à l'enlèvement du produit
 - au transport vers et depuis l'établissement du détaillant ou du domicile de l'acheteur
 - à une nouvelle prise de mesures
 - à des dommages accessoires ou indirects
 - à la réinstallation du produit
 - à l'expédition

En cas de plusieurs stores/toiles dans une même pièce, seul le store ou la toile défectueux sera réparé ou remplacé.

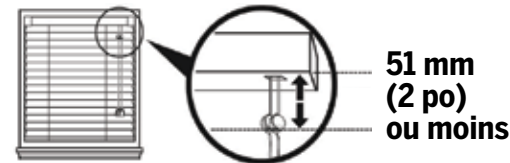
⚠ WARNING



Inner cords can pull out to form a loop, which can STRANGLE a young child.

- Inner cord stop devices can reduce this risk if positioned correctly on the pull cords.
- If inner cord stop devices are more than 51 mm (2 in) below the headrail when the blind is fully lowered, move them closer by following the inner cord stop device adjustment instructions.

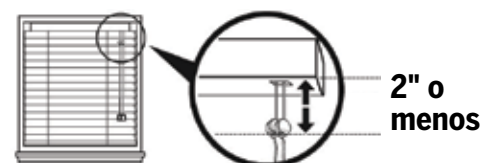
⚠ MISE EN GARDE



Les cordons intérieurs peuvent sortir pour former une boucle et ÉTRANGLER un jeune enfant.

- Les dispositifs d'arrêt des cordons intérieurs peuvent diminuer ce risque s'ils sont placés correctement sur les cordons.
- Si les dispositifs d'arrêt des cordons sont situés à plus de 51 mm (2 po) en dessous du rail supérieur quand le store est complètement baissé, rapprochez-les en suivant les instructions de réglage du dispositif d'arrêt du cordon intérieure.

⚠ ADVERTENCIA



Las cuerdas internas pueden sacarse para formar un lazo en que puede ESTRANGULARSE un niño pequeño.

- Los dispositivos de paro de la cuerda interna pueden disminuir este riesgo si están situados correctamente en el halado de las cuerdas.
- Si los dispositivos de paro de cuerda interna son más de 3 pulgadas (76 mm) por debajo del riel superior cuando está bajada completamente la persiana, muévalos siguiendo las instrucciones del ajuste de paro de cuerda interna.

To position Safety Cord-Stops: Positionnement des butoirs pour cordon sécuritaire : Para ubicar los topes del cordón de seguridad:

1 Install blind as directed by manufacturer, making sure headrail is securely fastened. Lower blind to maximum desired length and lock into place.

Installez le store en suivant les recommandations du fabricant et en vous assurant que le caisson est solidement attaché. Abaissez le store à la longueur désirée et fixez-le en place.

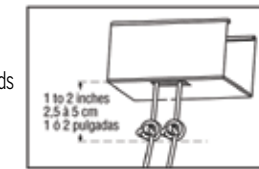
Instale la persiana según las indicaciones del fabricante, asegurándose de que el cortinero esté firmemente ajustado. Baje la persiana a la altura deseada y bloquéela en su lugar.



2 Measure the distance from headrail to cord-stops. If cord-stops are 1 to 2 inches below the headrail, no further adjustment is needed. Your blinds are ready to use.

Mesurez la distance entre le caisson et les butoirs pour cordon. Si les butoirs pour cordon se trouvent à une distance variant entre 2,5 et 5 cm (1 et 2 po) sous le caisson, aucun autre réglage n'est requis. Vos stores sont prêts.

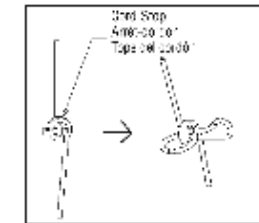
Mida la distancia total desde el cortinero a los topes. Si los topes están 2,5 a 5 cm por debajo del cortinero, no es necesario realizar ningún otro ajuste. Sus persianas están listas para utilizarlas.



3 If cord-stops ARE NOT 1 to 2 inches below headrail, loosen (but do not untie) the knot surrounding the cord-stop.

Si les butoirs pour cordon NE se trouvent PAS à une distance de 2,5 à 5 cm (1 à 2 po) sous le caisson, relâchez le nœud qui entoure le butoir pour cordon (sans le défaire toutefois).

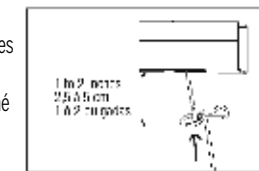
Si los topes NO ESTÁN 2,5 a 5 cm por debajo del cortinero, afloje (pero no desate) el nudo alrededor del tope del cordón.



4 Push the cord-stop and the loosened knot toward the headrail until the cord-stop is 1 to 2 inches below the headrail.

Poussez sur le butoir pour cordon et le nœud relâché en les dirigeant vers le caisson jusqu'à ce que le butoir pour cordon se trouve à environ 2,5 à 5 cm (1 à 2 po) sous le caisson.

Presione el tope y el nudo aflojado hacia el cortinero hasta que el tope del cordón esté 2,5 a 5 cm por debajo del cortinero.



5 Hold cord-stop in place and firmly pull cord to re-tighten knot.

Tenez le butoir en place et tirez fermement sur le cordon pour resserrer le nœud.

Mantenga el tope en su lugar y jale firmemente del cordón para reajustar el nudo.

6 Repeat Steps 3 through 5 for each cord-stop.

Répétez les étapes 3 à 5 pour chaque butoir pour cordon.

Repita los pasos 3 a 5 con cada tope del cordón.